



Ready Force Total

Please read these operating instructions before operating your vacuum cleaner.

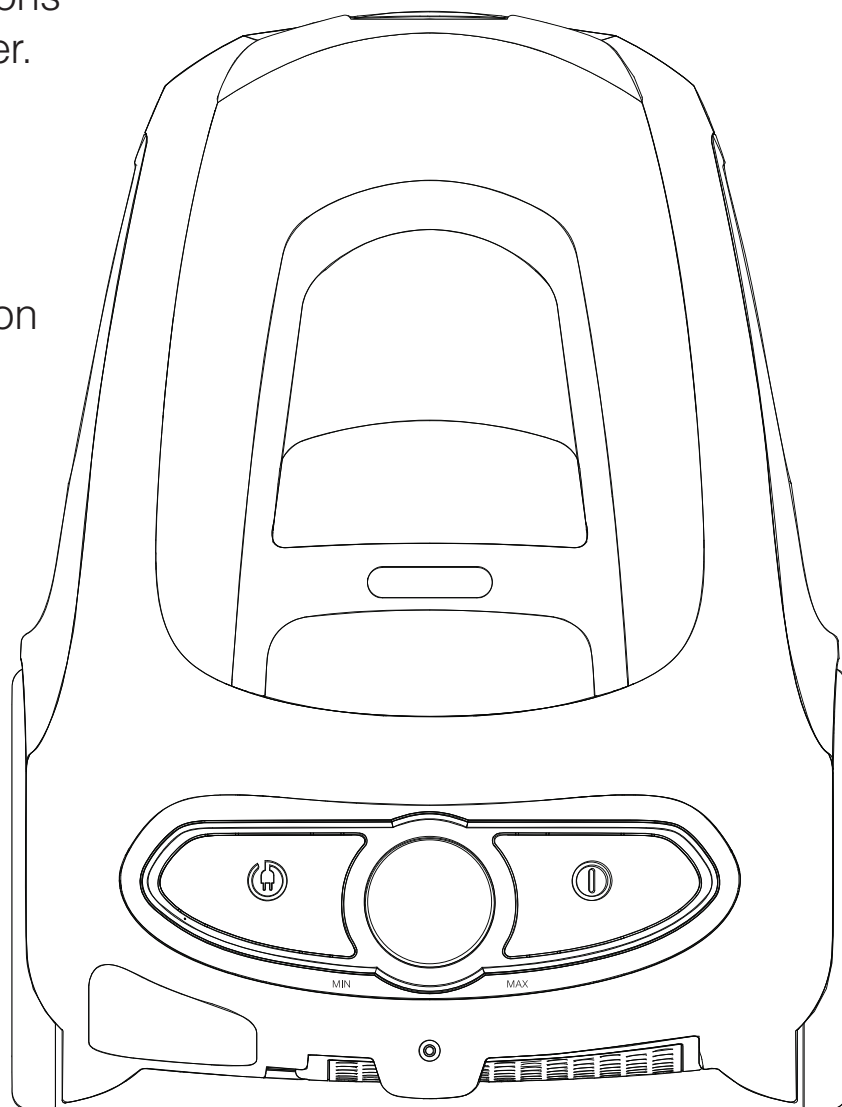
Operating Instructions - 3500AE

Veillez lire ces instructions d'utilisation avant d'utiliser votre aspirateur.

Instructions d'utilisation - 3500AE

Por favor lea estas las instrucciones de funcionamiento antes de usar su aspiradora.

Instrucciones de funcionamiento - 3500AE



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brushroll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust cup or filter(s) in place.
- Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt. Allow it to cool.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose, wand or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Brushroll could suddenly restart. Unplug before servicing.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Thermal Cut Off

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, push the on/off switch off (O) and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust bag, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minute period, plug the cleaner back in and push the on/off switch on (I). If the cleaner still does not run, then take it to a Eureka Authorized Service Center for repair.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être observées, incluant celle-ci :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez jamais l'aspirateur seul quand il est branché. Mettez l'aspirateur en mode arrêt et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout travail d'entretien ou de réparation.
- Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Suivez les directives d'utilisation de ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou échappé dans de l'eau, retournez-le à un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'aspirateur en utilisant le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon en guise de poignée. Ne fermez pas une porte sur le cordon et ne faites pas glisser le cordon sur des arêtes vives ou des coins. Ne faites pas passer l'aspirateur sur le cordon. Tenez le cordon loin des surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas de rallonges ou de prises électriques dont l'intensité de courant admissible est inadéquate.
- Mettez l'aspirateur en mode arrêt avant de débrancher.
- Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour débrancher, prenez et tirez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'insérez rien dans les ouvertures. N'utilisez pas l'aspirateur si une ouverture est bloquée. Les ouvertures doivent être dégagées des poussières, des charpies, des cheveux ou de toutes autres choses qui pourraient réduire le débit d'air.
- Cet aspirateur crée un effet d'aspiration et est équipé d'un rouleau-brosseur rotatif. Tenez les vêtements amples, les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps loin des parties mobiles et des ouvertures de l'aspirateur.
- Ne ramassez pas d'objets qui brûlent ou fument comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans que le sac à poussière et le(s) filtre(s) ne soient en place.
- Les poulies de courroie peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation normale. Pour prévenir les brûlures, évitez de toucher la poulie de la courroie lors de travaux d'entretien de la courroie. Laissez-la refroidir.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence. N'utilisez pas l'aspirateur dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
- Rangez votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- Maintenez un bon éclairage à l'endroit où vous travaillez.
- Débranchez toujours les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Arrêtez toujours cet appareil avant d'installer ou d'enlever le boyau, le tube ou la brosse motorisée.
- Tenez la fiche lors du rembobinage du cordon. Ne laissez pas la fiche fouetter l'air lors du rembobinage.
- Le boyau contient des fils électriques. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, coupé ou percé. Évitez de ramasser des objets pointus ou coupants.
- Le rouleau-brosseur pourrait redémarrer spontanément. Débranchez l'aspirateur avant d'en faire l'entretien ou la réparation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Pour réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne peut toujours pas s'insérer, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Vous ne devez en aucun cas modifier la fiche.

Coupure thermique

Cet aspirateur est muni d'un thermostat spécial qui protège l'appareil en cas de surchauffe du moteur. Si l'appareil s'arrête subitement, mettez l'aspirateur en mode arrêt et débranchez-le. Vérifiez l'aspirateur pour trouver une source possible de surchauffe - comme un sac à poussière plein, un boyau obstrué ou un filtre encrassé. Si un de ces problèmes est découvert, réglez-le et attendez au moins 30 minutes avant de remettre l'aspirateur en marche. Après 30 minutes, branchez l'aspirateur et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour le faire démarrer. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, il faut l'apporter à un centre de service autorisé Eureka pour une réparation.

IMPORTANTES MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Cuando utilice un aparato eléctrico, se deben tomar algunas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No use la aspiradora a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- No deje la aspiradora cuando esté enchufada. Apague el interruptor de corriente y desenchufe el cordón eléctrico cuando no la esté usando y antes de limpiarla.
- No deje que se use como un juguete. Preste especial atención cuando un niño la usa o cuando un niño está cerca.
- Úsela sólo como lo indica este manual. Úsela sólo con los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la use con el cordón o enchufe en mal estado. Si la aspiradora no funciona bien, si ha recibido un golpe, está dañada, si se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala al centro de servicio de reparaciones y partes antes de volver a usarla.
- No la jale ni la lleve del cordón, ni use el cordón como un mango, no cierre puertas sobre el cordón, ni la jale de modo que el cordón roce esquinas o bordes filosos. Al usar la aspiradora no la pase sobre el cordón. Evite la proximidad del cordón a superficies calientes.
- No use cordones eléctricos extra o tomacorrientes con menos capacidad de corriente que la necesaria.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No la desenchufe jalando del cordón. Para desenchufarla tome el enchufe, no el cordón.
- No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora si nota que cualquiera de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que impida el paso del aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo circular giratorio. Mantenga cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- No aspire nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos (cerillos) o cenizas calientes.
- No la use sin la bolsa para polvo o filtro(s) en su lugar.
- Las poleas de la correa pueden calentarse durante el uso normal. Para evitar quemaduras, no toque la polea de la correa cuando cambia la correa de transmisión.
- Tenga cuidado especial al limpiar las escaleras.
- No la use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni la use en áreas donde puede haberlos.
- Guarde su aspiradora bajo techo en un lugar fresco y seco.
- Mantenga bien iluminada su área de trabajo.
- Desconecte los aparatos eléctricos antes de aspirarlos.
- Siempre apague este electrodoméstico antes de conectar o desconectar la manguera, el tubo telescópico, o la boquilla motorizada.
- Sujete el enchufe cuando lo esté enrollando en el carrete del cordón. No deje que el enchufe se golpee cuando está enrollando el cordón.
- La manguera contiene cables eléctricos. No utilice la aspiradora si estos están dañados, cortados o perforados. Evite aspirar objetos filosos.
- El cepillo circular podría empezar a girar súbitamente. Desenchufe la aspiradora antes de realizar tareas de mantenimiento.

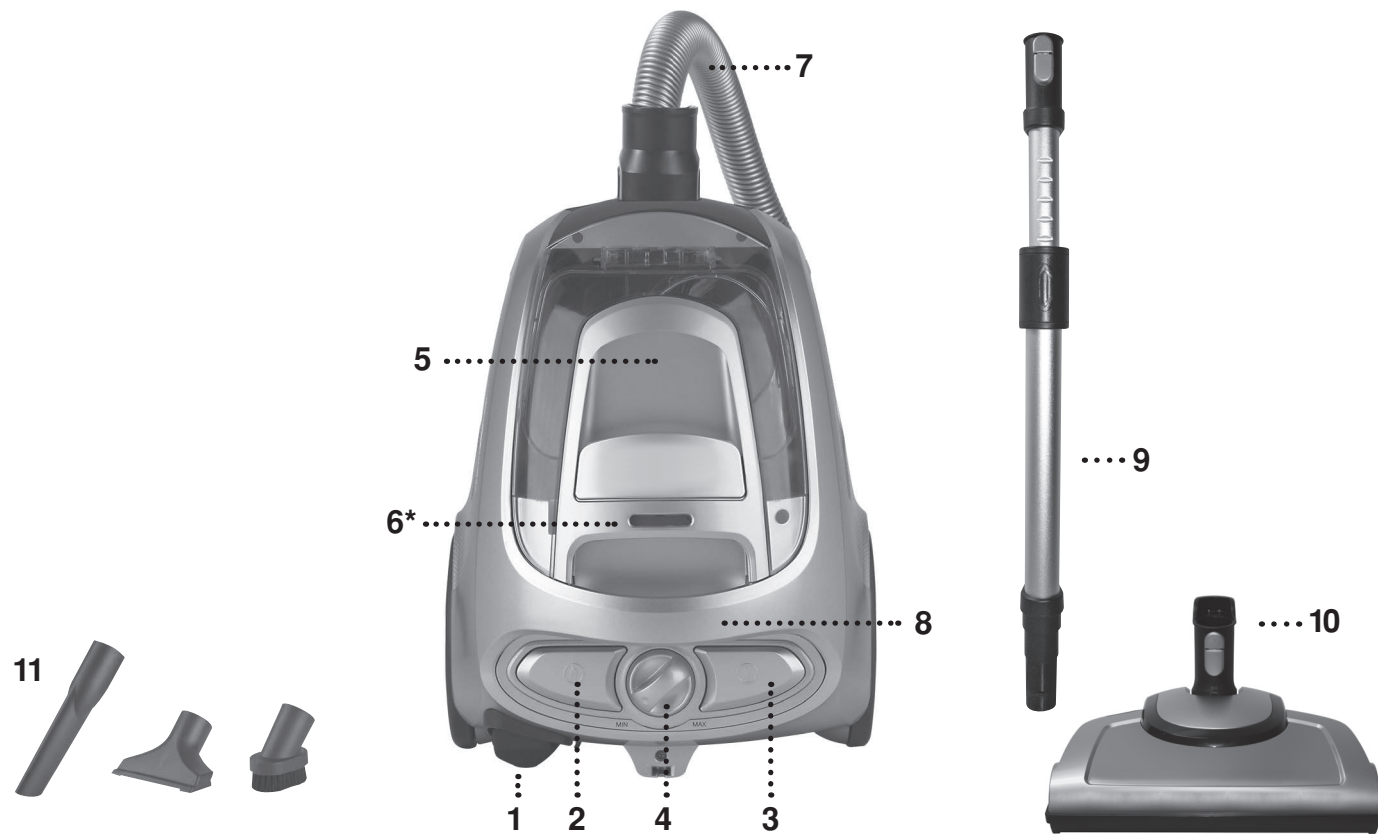
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, esta aspiradora cuenta con un enchufe polarizado (uno de los dientes es más ancho que el otro). Este enchufe puede entrar en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra del todo en el tomacorriente, delo vuelta. Si todavía no entra, busque un electricista calificado para que instale el tomacorriente correcto. No modifique el enchufe de ninguna manera.

Apagado térmico

Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso que el motor se sobrecaliente. Si la aspiradora se apaga súbitamente, presione el interruptor de corriente a la posición (0) y desenchufe la aspiradora. Revise la aspiradora para encontrar la posible razón del sobrecalentamiento, como puede ser un recipiente para polvo lleno, una manguera bloqueada o un filtro atorado. Si se descubren estas condiciones, arréglelas y espere por lo menos 30 minutos antes de tratar de usar la aspiradora. Después del periodo de 30 minutos, vuelva a enchufar la aspiradora y prenda el interruptor de corriente a la posición (I). Si la aspiradora todavía no funciona, entonces llévela al centro autorizado de servicio de reparaciones y partes de Eureka para ser reparada.



ENGLISH

COMPONENTS AND ACCESSORIES

1. Power Cord
2. Cord Rewind Button
3. On/Off Button
4. Variable Suction Control
5. Dust Container
6. Filter Indicator*
7. Hose Assembly
8. Carry Handle
9. Telescopic Tube
10. Power Nozzle
11. Upholstery Nozzle, Crevice Nozzle and Dusting Brush

* Certain Models Only.

FRANÇAIS

COMPOSANTS ET ACCESSOIRES

1. Cordon d'alimentation
2. Bouton de l'enrouleur de cordon
3. Bouton de mise en marche/arrêt
4. Bouton de contrôle de la puissance d'aspiration
5. Godet à poussière
6. Indicateur de l'état du filtre*
7. Boyau
8. Poignée de transport
9. Tube télescopique
10. Brosse électrique
11. Embout pour meubles rembourrés, outil de coin et brosse à épousseter

* Sur certains modèles seulement.

ESPAÑOL

COMPONENTES Y ACCESORIOS

1. Cordón eléctrico
2. Botón de enrollado del cordón
3. Botón de encendido/apagado
4. Control de succión variable
5. Contenedor para el polvo
6. Indicador de filtro*
7. Conjunto de la manguera
8. Manija de transporte
9. Tubo telescópico
10. Boquilla de potencia
11. Boquilla para tapicería, boquilla para rincones y cepillo para polvo

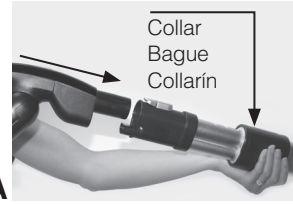
* Únicamente determinados modelos.



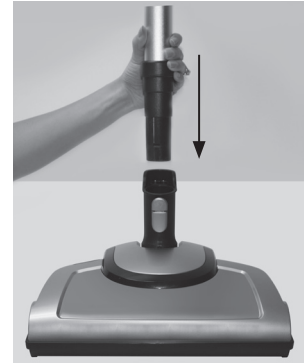
1



2



3A



3B



4



5



6

ENGLISH

ASSEMBLY

CAUTION: Do not plug in cleaner until you understand all controls and features.

Step 1: Check the dust container is in place.

Step 2: To connect the hose into the suction inlet push it until it clicks.

To disconnect the hose from the suction inlet, push the button at the end of the hose and pull away from the cleaner.

Step 3: Push collar and extend telescopic wand. Place hose handle into wand until plug connects and button locks (3A). Push wand into power nozzle (3B).

Step 4: Extend the cord and connect to power outlet. Always rewind and ensure the cord is not twisted before use. Press foot pedal to rewind. **Note: Please hold the plug to prevent it striking you or the machine.**

Filter indicator*: before commencing cleaning, plug the cleaner in and turn it on (without the hose attached to the cleaner).

If the indicator is red, clean the filter.

If the indicator is clear, attach the hose and all other necessary attachments and commence cleaning.

Step 5: Press the On/Off button to activate the cleaner.

Step 6: By moving the variable power control, the suction power can be adjusted. Suction can also be regulated on the hose handle by opening/closing the slide valve.

* Certain Models Only.

FRANÇAIS

ASSEMBLAGE

ATTENTION : Ne branchez pas l'aspirateur tant que vous n'avez pas compris toutes les commandes et toutes les caractéristiques.

Étape 1: Assurez-vous que le godet à poussière poussière est en place.

Étape 2: Pour relier le boyau à l'aspirateur, poussez l'embout du boyau dans l'ouverture d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour retirer le boyau de l'aspirateur, appuyez sur le bouton qui se trouve à l'extrémité du boyau et retirez le boyau.

Étape 3: Poussez la bague et allongez le tube télescopique. Insérez la poignée du boyau dans le tube jusqu'à ce que la fiche soit branchée et que le bouton se verrouille (3A). Insérez le tube dans l'embout de la brosse électrique (3B).

Étape 4: Tirez le cordon d'alimentation et branchez-le dans une prise électrique. Rembobinez toujours le cordon après utilisation et assurez-vous que le cordon n'est pas entortillé avant d'utiliser l'aspirateur. **Note : Lorsque vous faites rembobiner le cordon, tenez la fiche pour éviter qu'elle vous frappe ou qu'elle frappe l'aspirateur.**

Indicateur de l'état du filtre* : avant de commencer à nettoyer, branchez l'aspirateur et faites-le démarrer (sans que le boyau y soit fixé).

Si l'indicateur est rouge, nettoyez le filtre.

Si l'indicateur est transparent, fixez le boyau ainsi que tous les autres accessoires nécessaires et commencez à nettoyer.

Étape 5: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour faire démarrer l'aspirateur.

Étape 6: La puissance d'aspiration peut être réglée en tournant le bouton de contrôle de l'aspiration. La puissance d'aspiration peut aussi être réglé à partir de la poignée du boyau en ouvrant/fermant le régulateur coulissant qui s'y trouve.

* Sur certains modèles seulement.

ESPAÑOL

CONJUNTO

PRECAUCIÓN: No enchufe la aspiradora hasta que entienda todos los controles y características de la misma.

Paso 1: verifique que el contenedor de polvo se encuentre en su lugar.

Paso 2: para conectar la manguera en la entrada de succión, empújela hasta que haga un chasquido.

Para desconectar la manguera de la entrada de succión, presione el botón que se encuentra en el extremo de la manguera y sáquela de la aspiradora.

Paso 3: coloque el collarín y extienda el tubo telescópico. Coloque la manija de la manguera en el tubo hasta que el enchufe se conecte y el botón se bloquee (3A). Coloque el tubo en la boquilla de potencia (3B).

Paso 4: extienda el cable y conéctelo al tomacorriente. Siempre enróllelo y asegúrese de que el cordón no está torcido antes de usarlo. Oprima el pedal para enrollar. **Nota: sostenga el enchufe para prevenir que lo golpee a usted o a la máquina.**

Indicador de filtro*: antes de comenzar con la limpieza, enchufe la aspiradora y enciéndala (sin la manguera conectada a esta).

Si el indicador es de color rojo, debe limpiar el filtro.

Si el indicador es transparente, conecte la manguera y todos los demás accesorios necesario y comience a limpiar.

Paso 5: para activar la aspiradora, presione el botón de encendido/apagado.

Paso 6: al mover el control de potencia variable, es posible ajustar la potencia de succión. La succión también puede regularse en la manija de la manguera al abrir y cerrar la válvula deslizante.

* Únicamente determinados modelos.



Brushroll On/Off
Interrupteur du rouleau-brosseur
Cepillo circular
Encendido/Apagado (On/Off)

Hose Suction
Control Button
Régulateur d'aspiration sur
la poignée du boyau
Boton de control de la
manguera de succión

ENGLISH

GETTING THE BEST CLEANING RESULTS

Your vacuum is equipped with a number of different nozzles and accessories. Read below to learn more.

Power Nozzle

Turn the powerhead ON or OFF using the control on the handle. Use 'Brushroll OFF' setting for wood, tile, or other hard-surface floors. Do not use 'Brushroll ON' setting for hard-surface floors, as the brush roll could damage delicate surfaces. Suction can be regulated on the hose handle by opening or closing the button.

Small accessories:

XL Crevice Nozzle

For ultimate accessibility into corners, between furniture and tight places.

Upholstery Nozzle

Ideal for loose fabrics, curtains and upholstery, this nozzle is ideal for cleaning fabrics.

Dusting Brush

For cleaning of hard surfaces such as table tops, benches and shelves.

FRANÇAIS

POUR DES RÉSULTATS DE NETTOYAGE OPTIMAUX

Votre aspirateur est doté de différents embouts et accessoires. Lisez ce qui suit pour en savoir plus.

Brosse électrique

Pour METTRE EN MARCHÉ ou ARRÊTER la brosse électrique, utilisez la commande qui se trouve sur la poignée. Utilisez le réglage « rouleau-brosseur ARRÊTÉ » (O) pour nettoyer les planchers en bois, en carreaux ou autres surfaces dures. N'utilisez pas le réglage « rouleau-brosseur EN MARCHÉ » (I) pour nettoyer les planchers à surface dure parce que le rouleau-brosseur pourrait endommager les surfaces délicates. La puissance d'aspiration peut être réglée à partir de la poignée du boyau en ouvrant ou en fermant le régulateur d'aspiration.

Petits accessoires :

Outil de coin XL

Pour un accès sans pareil aux coins, entre les meubles et aux endroits restreints.

Embout pour meubles rembourrés

Idéal pour nettoyer les housses en tissu, les rideaux et les meubles rembourrés.

Brosse à épousseter

Pour nettoyer les surfaces dures comme les dessus de tables, les bancs et les tablettes.

ESPAÑOL

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS DE LIMPIEZA

La aspiradora viene equipada con muchas boquillas y accesorios diferentes. Para obtener más información, lea a continuación.

Boquilla de potencia

ENCIENDA o APAGUE el cabezal con el control que se encuentra en la manija. Use la configuración "Cepillo circular APAGADO" para madera, baldosas y otros pisos de superficies duras. No use la configuración "Cepillo circular ENCENDIDO" para pisos de superficie dura, ya que el rodillo del cepillo podría dañar las superficies delicadas. La succión puede regularse en la manija de la manguera al abrir y cerrar el botón.

Accesorios pequeños:

Boquilla para rincones XL

Para tener máxima accesibilidad en las esquinas, entre los muebles y en lugares estrechos.

Boquilla para tapicería

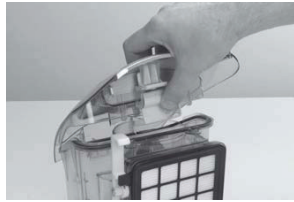
Ideal para telas sueltas, cortinas y tapicería, esta boquilla es ideal para limpiar telas.

Cepillo para sacudir el polvo

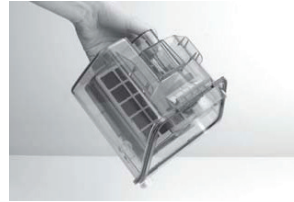
Para la limpieza de superficies duras tales como mesas, bancos y estantes.



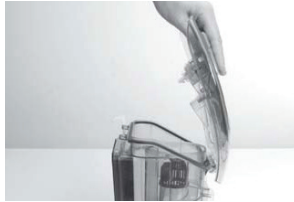
1



2



3



4



5

ENGLISH MAINTENANCE

Important maintenance tips Your Ready Force Total is designed to provide efficient cleaning performance. Be sure to follow the simple steps below to ensure you get the best performance possible for years to come.

EMPTYING THE DUST CONTAINER

Always operate the cleaner with the dust container properly installed.

- Step 1:** Lift the dust container from the cleaner body.
- Step 2:** Open the dust container by pressing on the button marked 'push' and lifting the lid away from the container.
- Step 3:** Empty the contents of the dust container into a dust bin.
- Step 4:** Hook the hinges on the front of the lid in place and lower the lid down upon the dust container until it clicks into place.
- Step 5:** Replace the dust container by dropping it back into the cleaner body until it clicks into place. Note that the dust container will not fit if the HEPA filter is not fitted correctly.

FRANÇAIS ENTRETIEN

Importants conseils d'entretien. Votre Ready Force Total est conçu pour offrir une performance de nettoyage efficace. En suivant les directives simples suivantes, vous vous assurez d'obtenir la meilleure performance possible pendant des années.

VIDAGE DU GODET À POUSSIÈRE

Assurez-vous toujours que le godet à poussière est correctement installé avant d'utiliser l'aspirateur.

- Étape 1:** Retirez le godet à poussière du corps de l'aspirateur en le soulevant.
- Étape 2:** Ouvrez le godet à poussière en appuyant sur le bouton « push » et retirez le couvercle du godet.
- Étape 3:** Videz le contenu du godet à poussière dans une poubelle.
- Étape 4:** Accrochez les charnières de l'avant du couvercle au godet et abaissez le couvercle sur le godet à poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Étape 5:** Remplacez le godet à poussière en l'insérant dans le corps de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Note : le godet à poussière ne s'insérera pas si le filtre HEPA n'est pas correctement fixé.

ESPAÑOL MANTENIMIENTO

Sugerencias de mantenimiento importantes La Ready Force Total está diseñado para proporcionar un desempeño de limpieza eficiente. Asegúrese de seguir los siguientes pasos simples para asegurarse de obtener el mejor desempeño posible durante muchos años.

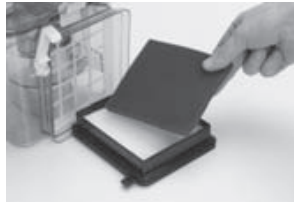
VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO

Siempre haga funcionar la aspiradora con el contenedor de polvo instalado correctamente.

- Paso 1:** levante el contenedor de polvo para retirarlo del cuerpo de la aspiradora.
- Paso 2:** abra el contenedor de polvo al presionar el botón marcado "push" (presione) y levantar la tapa para sacarla del contenedor.
- Paso 3:** vacíe el contenido del contenedor de polvo en una cesta para polvo.
- Paso 4:** enganche las bisagras en la parte delantera de la tapa en el lugar y baje la tapa contra el contenedor de polvo hasta que haga un chasquido en el lugar.
- Paso 5:** reemplace el contenedor de polvo al replegarlo en el cuerpo de la aspiradora hasta que haga un chasquido en el lugar. Observe que el contenedor de polvo no encajará si el filtro HEPA no se coloca correctamente.



1



2



3



4



5

ENGLISH

REPLACING & CLEANING THE MAIN HEPA FILTER

The HEPA filter should be inspected every two months, and cleaned when visibly dirty, or replaced if damaged. This will help ensure the best possible performance from your Ready Force Total.

Step 1: Remove the dust container from the vacuum cleaner and pull on the tab to remove the filter. Note there is a sponge protection filter in front of the HEPA filter, pull this filter away from the HEPA filter frame.

Step 2: Cover the HEPA filter with a sheet of paper with the frame facing up and tap it against a hard surface. This will help to dislodge excessive dust and dirt from the filter.

Step 3: If necessary, the HEPA filter can be rinsed under a tap using lukewarm water. Always rinse the filter with the frame facing down and never use cleaning chemicals. Never scrub or brush the filter. Rinse the sponge protection filter under tap water.

Step 4: **Air-dry both the HEPA and sponge protection filters away from direct sunlight for 24 hours, before reusing it.** If the filter appears damaged it is recommended to replace it with a new filter.

REPLACING & CLEANING THE MICRO-EXHAUST FILTER

The micro-exhaust filter should be inspected twice a year, and cleaned when visibly dirty, or replaced if damaged.

Step 5: To remove the micro-exhaust filter, remove the exhaust grill, and lift the filter frame out of the cleaner.

Like the HEPA filter, the micro-exhaust filter can be rinsed under tap water. **Be sure to let it dry completely before use.** If the filter is damaged discard it and replace it with a new one.

FRANÇAIS

REPLACEMENT ET NETTOYAGE DU FILTRE HEPA PRINCIPAL

Le filtre HEPA devrait être vérifié tous les deux mois. Il devrait être nettoyé s'il est visiblement encrassé ou remplacé s'il est endommagé. Cela vous permettra d'obtenir la meilleure performance possible de votre Ready Force Total.

Étape 1: Retirez le godet à poussière de l'aspirateur et tirez la languette pour retirer le filtre. Note : il y a un filtre-éponge de protection à l'avant du filtre HEPA, retirez ce filtre du cadre du filtre HEPA.

Étape 2: Couvrez le filtre HEPA d'une feuille de papier en plaçant le cadre vers le haut et tapotez-le contre une surface dure. Cela aidera à déloger la poussière et la saleté excessives du filtre.

Étape 3: Au besoin, le filtre HEPA peut être rincé sous le robinet en utilisant de l'eau tiède. Rincez toujours le filtre en plaçant le cadre vers le bas et n'utilisez jamais de produits chimiques. Il ne faut jamais frotter ou brosser le filtre. Rincez le filtre-éponge de protection sous l'eau du robinet.

Étape 4: **Laissez sécher le filtre HEPA et le filtre-éponge de protection à l'air, loin de la lumière directe du soleil, pendant 24 heures avant de les réutiliser.** Si le filtre semble endommagé, il est recommandé de le remplacer par un nouveau filtre.

REPLACEMENT ET NETTOYAGE DU MICRO-FILTRE D'ÉVACUATION

Le micro-filtre d'évacuation devrait être vérifié deux fois par année. Il devrait être nettoyé s'il est visiblement encrassé ou remplacé s'il est endommagé.

Étape 5: Pour retirer le micro-filtre d'évacuation, retirez la grille d'évacuation, puis retirez le cadre du filtre de l'aspirateur.

Tout comme le filtre HEPA, le micro-filtre d'évacuation peut être rincé sous l'eau du robinet. Assurez-vous de le laisser sécher complètement avant de le réutiliser. Si le filtre est endommagé, jetez-le et remplacez-le par un filtre neuf.

ESPAÑOL

REEMPLAZO Y LIMPIEZA DEL FILTRO PRINCIPAL HEPA

El filtro HEPA debe inspeccionarse cada dos meses, y limpiarse cuando esté visiblemente sucio o reemplazarse si está dañado. Esto ayudará a garantizar el mejor rendimiento posible de la Ready Force Total.

Paso 1: retire el contenedor de polvo de la aspiradora y tire de la lengüeta para retirar el filtro. Observe que hay un filtro de protección de esponja al frente del filtro HEPA, saque este filtro del marco del filtro HEPA.

Paso 2: tape el filtro HEPA con una hoja de papel con el marco orientado hacia arriba y golpéelo contra una superficie dura. Esto ayudará a quitar el polvo y la suciedad excesivos del filtro.

Paso 3: de ser necesario, el filtro HEPA puede enjuagarse bajo el grifo con agua tibia. Siempre enjuague el filtro con el marco hacia abajo y nunca use productos químicos de limpieza. Nunca frote ni cepille el filtro. Enjuague el filtro de protección de esponja bajo agua del grifo.

Paso 4: **deje secar al aire tanto el filtro HEPA como el filtro de protección de esponja lejos de la luz solar durante 24 horas antes de volver a utilizarlo.** Si el filtro parece estar dañado, es recomendable reemplazarlo por uno nuevo.

REEMPLAZO Y LIMPIEZA DEL MICROFILTRO DE SALIDA

El microfiltro de salida debe inspeccionarse dos veces al año, y limpiarse cuando estén visiblemente sucios o reemplazarse si están dañados.

Paso 5: para retirar el microfiltro de salida, quite la rejilla de salida y levante el marco del filtro para sacarlo de la aspiradora.

Al igual que el filtro HEPA, el microfiltro de salida puede enjuagarse bajo agua de grifo. **Asegúrese de dejarlo secar completamente antes de su uso.** Si el filtro está dañado, deséchelo y reemplácelo por uno nuevo.

ENGLISH

MAINTENANCE / TROUBLESHOOTING

WARNING: On collection of proprietary carpet conditioning powders, plaster/concrete dust, it is recommended that the dust container is emptied and the cartridge filter is cleaned after every use. Some of the preparations contain substances which while left in the vacuum cleaner for extended periods could create damage. Many air fresheners, household deodorants, sprays and polishes contain highly inflammable gas propellants. Because of this it is particularly important that these products are used strictly in accordance with the relevant manufacturers instructions. It is essential that none of the above products are sprayed directly into the vacuum cleaner or any of the filters, hose assembly or dust chamber.

TROUBLESHOOTING AND CUSTOMER INFORMATION - You can perform your own troubleshooting at home based on the checklist given below. However, if the problem persists, please contact Eureka Customer Service Helpline: 1-800-282-2886

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIONS
Vacuum cleaner does not start	Plug is not properly connected to the socket	Check the plug connection or try another socket
	Thermal protector activated due to high temperature	Press the On/Off button and wait 20-30 minutes for the motor to cool down
Filter indicator light stays on	Dust container is full	Empty the dust container
	Filters are clogged	Clean or replace filters
Reduction of suction capacity	Suction hose is blocked	Clean the hose
	Nozzle is blocked	Clean the nozzle
	Dust container is full	Empty the dust container
	Filters are clogged	Clean or replace filters
	Hose is damaged or broken	Change the hose
Over-heating	Dust container is full	Empty the dust container
	Filters are clogged	Clean or replace filters

FRANÇAIS

ENTRETIEN / DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : Après chaque utilisation de l'appareil pour aspirer des poudres nettoyantes conçues spécialement pour les tapis, de la poussière de plâtre/béton, il est recommandé de vider le godet à poussière et de nettoyer la cartouche filtrante. Certaines de ces préparations contiennent des substances qui peuvent endommager l'aspirateur si elles y sont laissées pendant une période prolongée. Plusieurs assainisseurs d'air, désodorisants domestiques, vaporisateurs et polis contiennent des gaz propulseurs hautement inflammables. À cause de cela, il est particulièrement important que ces produits soient utilisés strictement en conformité avec les instructions des fabricants. Il est très important de se rappeler qu'aucun des produits mentionnés ci-dessus ne doit être vaporisé directement dans l'aspirateur, ni sur aucun des filtres, ni sur ou dans le boyau, ni dans le godet à poussière.

DÉPANNAGE ET INFORMATIONS AUX CLIENTS - Vous pouvez utiliser la liste de vérification ci-dessous comme outil de dépannage à la maison. Cependant, si le problème persiste, n'hésitez pas à utiliser l'assistance téléphonique du service à la clientèle d'Eureka : 1-800-282-2886.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	CORRECTIONS
L'aspirateur ne démarre pas	La fiche n'est pas correctement branchée dans la prise de courant	Vérifiez le branchement de la fiche ou essayez une autre prise de courant
	Le protecteur thermique est activé à cause de la température élevée	Appuyez sur le bouton marche/arrêt et attendez 20 à 30 minutes pour que le moteur refroidisse
L'indicateur de l'état du filtre reste allumé	Le godet à poussière est plein	Videz le godet à poussière
	Les filtres sont encrassés	Nettoyez ou remplacez les filtres
Réduction de la puissance d'aspiration	Le boyau est obstrué	Nettoyez le boyau
	L'embout est obstrué	Nettoyez l'embout
	Le godet à poussière est plein	Videz le godet à poussière
	Les filtres sont encrassés	Nettoyez ou remplacez les filtres
	Le boyau est endommagé ou brisé	Changez le boyau
Surchauffe	Le godet à poussière est plein	Videz le godet à poussière
	Les filtres sont encrassés	Nettoyez ou remplacez les filtres

ESPAÑOL

MANTENIMIENTO/RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: En la recolección de polvos de acondicionamiento de alfombra, polvo de yeso/hormigón, es recomendable vaciar el contenedor de polvo y limpiar el filtro del cartucho después de cada uso. Algunos de los preparados contienen sustancias, las cuales mientras se dejan en la aspiradora durante períodos prolongados podrían causar daño. Muchos ambientadores, desodorantes domésticos, aerosoles y lustres contienen propulsores de gas altamente inflamables. A causa de esto, es particularmente importante que estos productos se usen estrictamente de acuerdo con las instrucciones relevantes del fabricante. Es esencial que ninguno de los productos anteriores se rocíe directamente en la aspiradora o en ninguno de los filtros, el conjunto manguera o la cámara de polvo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS E INFORMACIÓN DEL CLIENTE: puede realizar su propia resolución de problemas en el hogar de acuerdo con la lista de verificación que se proporciona a continuación. Sin embargo, si el problema persiste, comuníquese con la línea de ayuda del Servicio de atención al cliente de Eureka: 1-800-282-2886

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La aspiradora no arranca.	El enchufe no está bien conectado al tomacorriente.	Verifique la conexión del enchufe o pruebe en otro tomacorriente.
	El protector térmico se activó debido a la temperatura elevada.	Presione el botón de encendido/apagado y espere de 20 a 30 minutos para que el motor se enfríe.
La luz del indicador del filtro permanece encendida.	El contenedor de polvo está lleno.	Vacíe el contenedor de polvo.
	Los filtros están bloqueados.	Limpie o reemplace los filtros.
Reducción de la capacidad de succión.	La manguera de succión está bloqueada.	Limpie la manguera.
	La boquilla está bloqueada.	Limpie la boquilla.
	El contenedor de polvo está lleno.	Vacíe el contenedor de polvo.
	Los filtros están bloqueados.	Limpie o reemplace los filtros.
Sobrecalentamiento	La manguera está dañada o rota.	Cambie la manguera.
	El contenedor de polvo está lleno.	Vacíe el contenedor de polvo.
	Los filtros están bloqueados.	Limpie o reemplace los filtros.

ENGLISH

The Eureka Limited Warranty

Eureka warrants this vacuum cleaner to be free from defects in material and workmanship for a term of two years for normal household use. Warranty is granted only to the original purchaser and members of immediate household. This warranty is good for two years from the date of purchase only when the vacuum cleaner is used in the accordance with Eureka operating instructions.

This warranty does not cover

- Parts of the vacuum that require replacement under normal use such as disposable dust bags, filters, drive belts, light bulbs, brush roll, bristles, impellers and cleaning.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, and use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than GenuineEureka, ARM & HAMMER™ and Filtrete™ by 3M parts.

What Eureka will do

Eureka will, at its option, repair or replace a defective vacuum or vacuum part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, **Eureka will not refund the consumer's purchase price.**

Warranty registration

Please fill out and return the warranty registration card accompanying your vacuum.

Obtaining warranty service

To obtain warranty service you must return the vacuum or vacuum part along with "proof of purchase" to any Eureka Authorized Warranty Station.

For Eureka Authorized Warranty Station or Service Information, visit www.eureka.com, write or telephone toll free:

USA: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

Canada: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Mexico: (55) 5343-4384

Electrolux Home Care

Obtaining warranty service outside your community

You must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station. Return Shipping Charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type and serial number located on the rating plate on the lower backside of the vacuum.

Further limitations and exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the vacuum, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the vacuum. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.

FRANÇAIS

La garantie limitée d'Eureka

Eureka garantit que cet aspirateur est exempt de tout vice de matériau et de fabrication. Cette garantie, valide pour une période de deux ans, est accordée à l'acheteur initial seulement ainsi qu'aux membres immédiats de son foyer sous réserve de conditions normales d'usage résidentiel. Cette garantie est valide pour deux ans à compter de la date d'achat en autant que l'aspirateur soit utilisé conformément aux instructions d'utilisation d'Eureka.

Cette garantie ne couvre pas

- Les pièces de l'aspirateur qui doivent être remplacées après un usage normal – comme les sacs à poussière jetables, les filtres, les courroies d'entraînement, les ampoules, les soies du rouleau-brosseur, les turbines – ni le nettoyage.
- Les dommages ou défaillances découlant d'une négligence, d'un abus ou d'une utilisation non conforme aux instructions données dans le Guide du propriétaire.
- Les dommages ou défaillances causés par une réparation effectuée par un centre de service non autorisé ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas des pièces d'origine Eureka, ARM & HAMMER^{MC} et Filtrete^{MC} par 3M.

Ce que fera Eureka

Eureka réparera ou remplacera, à son gré, un aspirateur défectueux – ou une pièce d'aspirateur défectueuse – qui est couvert par cette garantie. En vertu de la politique de garantie, **Eureka ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.**

Enregistrement de la garantie

Veuillez remplir et retourner la carte d'enregistrement de la garantie qui accompagne votre aspirateur.

Pour obtenir un service sous garantie

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez retourner l'aspirateur ou la pièce d'aspirateur, accompagné(e) de la « preuve d'achat » à un centre de service autorisé Eureka.

Le nom ARM & HAMMER est une marque de commerce de Church and Dwight Co., Inc., 3M et Filtrete sont des marques de commerce de 3M Company utilisées sous licence par Electrolux Home Care Products, Inc.

Pour trouver un centre de service autorisé Eureka ou pour obtenir des renseignements sur le service après-vente, visitez le site www.eureka.com, écrivez à Eureka ou appelez au numéro sans frais :

É.-U. : 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

Canada: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Mexique : (55) 5343-4384

Electrolux Home Care

Pour obtenir un service sous garantie à l'extérieur de votre région

Vous devez payer les frais d'expédition au centre de service autorisé Eureka. Les frais d'expédition de retour seront payés par le centre de service. Lorsque vous retournez des pièces pour réparation, veuillez indiquer le numéro de modèle, le type et le numéro de série qui se trouvent sur la plaque signalétique au bas de l'arrière de l'aspirateur.

Autres restrictions et exclusions

Toute garantie qui peut être implicite relativement à l'achat ou à l'utilisation de cet aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à effectuer une tâche particulière, est limitée à la durée de cette garantie. Certains états et certaines provinces ne permettant pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite, il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. Votre recours en cas de non respect de cette garantie est limité à celui expressément mentionné ci-dessus. En aucun cas, le fabricant ne pourra être tenu responsable de tous dommages consécutifs ou indirects que vous pourriez subir suite à l'achat ou à l'utilisation de l'aspirateur. Certains états et certaines provinces ne permettant pas les restrictions ou exclusions mentionnées ci-dessus, il se peut que ces restrictions ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

ESPAÑOL

Garantía limitada de Eureka

Eureka garantiza que esta aspiradora está libre de defectos de material y mano de obra durante un período de dos años de uso normal en el hogar. La garantía se le otorga únicamente al comprador original y a los miembros de la familia inmediata. Esta garantía está vigente durante dos años desde la fecha de compra únicamente cuando la aspiradora se use de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento de Eureka.

Esta garantía no cubre

- Las piezas de la aspiradora que deban ser reemplazadas bajo condiciones de uso normal tales como las bolsas desechables para el polvo, los filtros, las correas del motor, las bombillas y las cerdas, impulsores y limpiadores del cepillo circular.
- Los daños o fallas causados por negligencia, abuso y uso contrario al especificado en el manual del propietario.
- Defectos o daños causados por servicio no autorizado o por el uso de piezas que no sean repuestos genuinos Eureka, ARM & HAMMERTM y FiltreteTM por 3M.

Qué hará Eureka

Eureka, a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora o cualquiera de sus piezas que estén cubiertas bajo esta garantía que se encuentren defectuosas. Como política de garantía, **Eureka no reembolsará el precio de compra pagado por el cliente.**

Registro de la garantía

Por favor llene y envíe la tarjeta de registro de la garantía incluida con su aspiradora.

Cómo obtener servicio bajo la garantía

Para obtener servicio bajo la garantía, envíe la aspiradora o pieza de la aspiradora junto con un "comprobante de compra" a cualquier estación de servicio autorizado bajo garantía de Eureka. Para obtener información de servicio o de la estación de

servicio autorizado bajo garantía de Eureka, visite la página web www.eureka.com, escriba o llame a la siguiente línea gratuita:

EE. UU.: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

Canadá: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

México: (55) 5343-4384

Electrolux Home Care

Cómo obtener un servicio bajo garantía fuera de su comunidad

Debe pagar los cargos de envío a la estación bajo garantía autorizada de Eureka. Los costos de envío de retorno serán pagados por la estación de servicio bajo garantía. Cuando envíe piezas para ser reparadas, por favor incluya el modelo, tipo y número de serie ubicados en la placa de información en el lateral posterior inferior de la aspiradora.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía implícita en conexión con su compra o el uso de su aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comercialización o de aptitud para un propósito particular, está limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Su liberación de responsabilidad por el incumplimiento de esta garantía se limita a lo provisto de manera expresa anteriormente. En ningún caso el fabricante será responsable por cualquier daño consecuente o incidental que pueda sufrir en relación con su compra o con el uso de la aspiradora. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños emergentes o incidentales, por lo tanto esta limitación o exclusión puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos. Es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.